

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея
СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
10-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
21 октября 1991 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 10-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель:

г-н АЛПМАН

(Турция)

СОДЕРЖАНИЕ

- ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ
РАЗОРУЖЕНИЯ (продолжение)

В настоящем отчете могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room 15C2 750, 1 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.1/46/PV.10
30 October 1991
RUSSIAN

91-61507 (1PV)511

34 стр.

В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя
Г-н Алпман, Турция.

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТА 47 65 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРВНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

Г-н РИВЕРО (Куба) (говорит по испански): Прежде всего делегация Кубы хотела бы поздравить Председателя и других должностных лиц Комитета с их избранием. Мы уверены, что под их руководством нам удастся успешно завершить нашу работу, и они могут рассчитывать на полную поддержку нашей делегации в их деятельности.

В моем сегодняшнем заявлении я хотел бы остановиться на некоторых вопросах нашей повестки дня, касающихся разоружения, отложив на другой раз рассмотрение других, не менее важных, проблем.

Недавно мы стали свидетелями новых шагов в области ядерного разоружения. После долгого процесса переговоров в июле этого года Советский Союз и Соединенные Штаты Америки подписали Договор о сокращении стратегических наступательных вооружений (Договор по ССВ), в соответствии с которым около 30 процентов стратегических ядерных арсеналов обеих стран будет уничтожено.

В сентябре этого года президент Соединенных Штатов выступил с инициативой, согласно которой, среди прочего, предусмотрена односторонняя ликвидация некоторых категорий ядерного оружия. Спустя несколько дней советская сторона сделала то же самое, объявив об односторонней ликвидации некоторых категорий ядерных вооружений, и предложила новый мораторий на испытания ядерного оружия.

В конце прошлой недели Организация Североатлантического договора (НАТО), единственный попрежнему существующий военно политический союз, решила ликвидировать 50 процентов всех своих ядерных авиабомб, которые накоплены и готовы к доставке.

Всего 48 часов назад мы узнали, что, по сообщениям представителей официальных кругов правительства Соединенных Штатов Америки, правительство США намерено вывести все свое ядерное оружие, которое размещено на военных базах США на юге Корейского полуострова. В случае, если это произойдет, это, без сомнений, будет способствовать осуществлению предложения правительства Корейской Народно-Демократической Республики о создании безъядерной зоны в этом регионе мира.

Делегация Кубы приветствует шаги и меры, предпринятые этими двумя сверхдержавами, по ликвидации опасности пожара ядерной войны, как того требует международное сообщество.

Делегация Кубы выражает уверенность в том, что вышеупомянутые меры будут полностью осуществлены, что в ближайшие дни и месяцы будут предприняты другие более далеко идущие шаги в том же направлении, а также в том, что другие ядерные государства со временем будут вовлечены в этот процесс. Выражая такую уверенность, наша делегация повторяет, что нельзя позволить, чтобы ядерные боеголовки, выведенные в соответствии с принятыми соглашениями и мерами, использовались бы для совершенствования и модернизации все еще существующего ядерного оружия.

Цели достижения полного и окончательного прекращения испытаний ядерного оружия и возможности преобразования договора о частичном запрещении испытаний в договор о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия по-прежнему остаются целями международного сообщества, целями, которые встречают полную поддержку нашей делегации, хотя этого нельзя добиться, несмотря на тот факт, что конфронтация между Востоком и Западом перестала существовать. В соответствии с крупной инициативой, с которой выступила группа неприсоединившихся стран, в январе этого года состоялась Конференция участников Договора о запрещении испытаний по рассмотрению действия Договора. Конференция была не настолько успешной, как бы того хотелось, поскольку она завершилась лишь соглашением о продолжении консультаций.

В области ядерных вооружений Конференция по разоружению, единственный многосторонний форум переговоров по вопросам разоружения, также не смогла начать процесс переговоров в области мораториев на испытания ядерного оружия в основном из-за оппозиции некоторых делегаций. Наша делегация призывает всех участников двустороннего диалога продолжить этот процесс и на уровне многосторонних переговоров. Недавняя инициатива Швеции, в которой содержится проект договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, является еще одной возможностью продемонстрировать необходимую политическую волю и стремление к переговорам.

(Г-н Риверо, Куба)

До тех пор, пока существует ядерное оружие, будет сохраняться опасность или угроза его применения. Поэтому наша делегация согласна с критерием, который заключается в том, что, даже если наилучшей гарантией неиспользования ядерного оружия является его полное уничтожение, пока оно сохраняется в качестве части военных arsenалов некоторых государств - как выражение доктрин и концепций, которые никогда не были приемлемы для международного сообщества, и, кроме того, являются устаревшими и нацелены на стратегических противников и врагов, которые перестали существовать, - необходимо обеспечить соответствующие гарантии безопасности против использования или угрозы использования этих вооружений в отношении стран, которые, подобно Кубе, не обладают ядерным оружием.

В течение последнего года проводилась энергичная работа в других областях разоружения. В рамках Конференции по разоружению были активизированы переговоры с целью заключения конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия, которая будет также предусматривать уничтожение такого оружия и мощностей для его производства. Эта работа интенсивно продолжается с целью завершения переговоров как можно скорее, в 1992 году.

Включение в конвенцию положения о запрещении применения такого оружия, отказ двух стран, обладающих этим оружием, от их намерения сохранить 2 процента от их arsenалов химического оружия после окончания периода времени, отведенного на уничтожение такого оружия - намерение, которое было отвергнуто рядом стран, - а также отказ одной из стран от применения ответных мер или ответного удара - все это являлось факторами огромной важности и теми препятствиями, которые были ликвидированы, с тем чтобы продолжить этот курс.

Требуют решения следующие ключевые вопросы: например, вопрос контроля в гражданском секторе химической промышленности; положения, касающиеся состава, функций и роли исполнительного совета; а также вопрос финансирования деятельности будущей организации. По всем этим вопросам наша делегация уже высказала свою точку зрения, а в отношении некоторых проблем уже выдвинула конкретные идеи.

(Г-н Риверо, Куба)

Для Кубы, страны, которая не обладает химическим оружием, как мы заявляли на пленарном заседании Конференции по разоружению, состоявшемся 22 августа 1991 года, разработка недискриминационной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление, приобретение, передачу или использование такого оружия и содержащую необходимые положения по уничтожению существующих арсеналов, объектов по производству и пусковых систем, не только имеет большую важность, но также обеспечивает необходимую гарантию нашей безопасности.

Мы будем и впредь принимать участие в переговорах по будущей конвенции. С точки зрения Кубы, конвенция должна быть универсальной по характеру и включать все государства, обладающие химическим оружием. Все государства, будь то обладающие химическим оружием или нет, должны иметь равные обязательства и права, хотя, для того чтобы придать реализм конвенции, государства, обладающие таким оружием, должны иметь определенные дополнительные обязательства. Конвенция должна обеспечивать, чтобы после начального периода уничтожения ни одно государство-участник не могло опять иметь запасов таких вооружений или потенциала произвести их. Эта конвенция должна также охватывать все существующие химические вооружения и объекты по его производству и накоплению.

Она не должна содержать какого-либо положения, которое могло бы ограничить международную торговлю химическими веществами для использования в целях, не запрещенных конвенцией. Мы разделяем точку зрения, уже высказанную рядом делегатов, о том, что как только конвенция будет завершена, не должно быть никакого дополнительного механизма контроля, который мог бы установить какой-либо двойной стандарт для контроля над торговлей химическими веществами в одобренных целях. Конвенция должна включать положения в отношении помощи на случай применения или угрозы применения химического оружия против другого государства-участника.

На экономическое и техническое развитие государств-участников никоим образом не должно оказываться неблагоприятного воздействия. В отношении контроля следует достичь адекватного равновесия между потребностью в достоверной и эффективной системе и фактически жизнеспособной системой,

затраты на которую не становились бы ненужным финансовым бременем, что могло бы даже играть роль антистимула для универсального присоединения к конвенции.

Предпринимаемые виды инспекции должны быть взаимодополняемыми. Они должны представлять собой жизненно важный минимум и должны в минимальной степени носить характер вмешательства. Они не должны затрагивать законные интересы государств в области промышленного производства. Инспекции по сигналу никогда не должны использоваться недискриминационно каким-либо государством, и никакие политические соображения или соображения другого рода не должны вмешиваться к процессу инспекции.

Перед завершением обсуждения вопроса химического оружия делегация Кубы хотела бы заявить, что она приветствует инициативу, предпринятую финскими властями по организации курсов подготовки по вопросам, тесно связанным с мероприятиями по контролю. Мы также приветствуем приоритет, придаваемый аналитическим химическим веществам со стороны развивающихся стран.

Куба уже принимала участие в полезном курсе по подготовке лиц, которые в конечном счете будут работать в каком-либо национальном органе или в качестве возможных инспекторов в техническом секретариате какой-либо будущей организации. Мы очень ценим эту инициативу в силу высокого научного и технического уровня подготовки и из-за ее значения для международного сотрудничества, в особенности в отношении развивающихся стран.

В то же время Куба хотела бы призвать другие страны способствовать такому сотрудничеству в других областях, связанных с этой конвенцией.

Важная веха была достигнута в связи с успешным завершением в сентябре этого года третьей Конференции по рассмотрению Конвенции по запрещению биологического оружия. Мы считаем, что эта Конференция и принятая на ней Заключительная декларация вновь сформулировали два основополагающих принципа: неприятие самого существования такого оружия массового уничтожения и неизменная потребность соблюдать это запрещение, предусматривая в то же время использование химических веществ в мирных целях.

Несмотря на все то военное и другие формы давления, которым Куба подвергается последние три десятилетия, и несмотря на политику экономического

удушения, которую применяют по отношению к ней наиболее развитые страны мира путем установления преступных экономических блокад, Куба ценой значительных жертв накопила необходимые научно-технические знания для удовлетворения своих социальных потребностей. Это включает в себя знания в области медицины, биотехнологии и геной инженерии. В настоящее время мы располагаем значительной армией ученых, которые, внося новаторские вклады и совершая открытия, повысили наши национальные стандарты в области здравоохранения и научного применения. Мы также привносим достижения в этих областях в другие страны мира.

С учетом этого высокого уровня научного развития Куба готова предоставлять экспертов для участия в решении различных задач, которые будут выполняться под эгидой Организации Объединенных Наций и этой Конвенции.

Расширение мер по укреплению доверия, согласованных на последней конференции по этому предмету, безусловно, будет способствовать достижению целей Конвенции. Моя страна принимала участие в обменах информации по вопросам, связанным с Конвенцией, и мы призываем других, кто еще не сделал этого, принять участие. В то же время мы призываем тех, кто не является участниками Конвенции, присоединиться к ней.

Региональные аспекты разоружения в области обычных вооружений также получили развитие в последнее время. Это особенно верно в отношении Европы, о чем свидетельствуют соглашения, подписанные в ноябре прошлого года в Париже. Эти соглашения, безусловно, помогут сократить гигантские военные арсеналы, существующие на этом континенте. Таким же образом следует уменьшить напряженность в отношениях между государствами в этом регионе.

Как мы уже заявляли, кубинская делегация считает, что прогресс в области обычных вооружений нельзя отделить от прогресса в переговорах в отношении ядерных и других видов оружия массового уничтожения.

Рассматривая разоружение в области обычных вооружений в региональных рамках, мы должны принимать в расчет характеристики и особенности каждого региона; уже существующую степень напряженности и конфликта; различия в объеме вооружений и вооруженных сил; торговлю оружием и его производство.

(Г-н Риверо, Куба)

Очевидно, для того чтобы такие переговоры были реальными и имели шанс на успех, не только государства региона, но и другие, имеющие военные базы или войска в этом регионе, должны принимать в них участие. Обязательство ядерных и других значительных в военном отношении государств уважать соглашения, достигнутые в различных регионах, были бы, безусловно, еще одним фактором, способствующим успеху таких соглашений.

(Г-н Риверо, Куба)

В том что касается вопроса о международных поставках обычного оружия, мы хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю и правительственным экспертам, которые помогли ему в проведении подготовленного ими исследования. В исследовании обращено внимание на важность этого вопроса и на необходимость проведения углубленного анализа.

Мы хотели бы поделиться в предварительном порядке некоторыми соображениями по этому поводу. Делегация Кубы согласна с тем, что транспарентность в области информации может содействовать ликвидации необоснованного подозрения и страха по отношению к позиции и поведению отдельного государства и может способствовать прекращению спиралеобразного накопления вооружений, что приводит к существенному расширению ресурсов, требуемых для целей экономического и социального развития народов.

В отношении поставок оружия, эта концепция может быть полезной лишь в том случае, если она будет сопровождаться упоминанием других путей, с помощью которых государства будут приобретать оружие, в особенности тех видов, которые обладают угрожающим или агрессивным характером, а именно, путей производства и накопления. Было бы действительно несправедливо и предвзято обращаться с просьбой к государствам, которые находятся в зависимости от импортов оружия для защиты своего суверенитета, сообщить миру, какие виды и какое количество оружия оно получает, в то время как государствам, продолжающим производить, совершенствовать и создавать все виды вооружений и использовать международную обстановку в качестве испытательного полигона, позволено хранить молчание по вопросу своих производственных показателей и размеров своих arsenалов оружия, предназначенного на экспорт, или, что еще более небезопасно, обеспечения оружием своих собственных сил на принадлежащих им территориях или на своих военных базах во всем мире.

Хотя моральные стойкость и мужество народа, решительно настроенного отдать свою жизнь ради защиты своей родины от агрессии, намного более важно, чем оружие, которым этот народ располагает, мы не должны недооценивать соображения безопасности. Высокие идеалы и чаяния жить в мире не должны заслонять потребности реальности. Страны, которые подобно Кубе даже на заре

установления так называемого нового мирового порядка остаются мишенью постоянных угроз и разного вида агрессивных действий, включая вооруженные военные угрозы с использованием самой современной военной техники, производимой военно-промышленным комплексом Соединенных Штатов, не могут разделить частичные концепции или предложения, направленные не на создание атмосферы доверия, а на содействие нестабильности.

В исследовании обращено внимание на наличие военных угроз, как на факторы, которые подталкивают государства к приобретению оружия. Мы полностью согласны с этой оценкой, а также с мнением о том, что каждое государство имеет суверенное право приобретать оружие для своей обороны. Однако было бы полезно подчеркнуть некоторые моменты, которые опущены в представленных в докладе выводах и рекомендациях, несмотря на их важность и их влияние на сокращение поставок оружия.

Я имею в виду следующее: необходимость мирного урегулирования споров; неприменение силы или угрозы её применения; ненападение; принцип, согласно которому территория не может быть оккупирована с помощью силы; и полное уважение суверенитета и территориальной целостности государств. Соблюдение и строгое выполнение этих принципов международного права, которые также определены в Уставе, несомненно станет самой эффективной мерой укрепления доверия, благодаря которой государства с большим успехом смогут достичь общего и полного разоружения и направить все возможные ресурсы на экономическое и социальное развитие своих народов.

Куба, в соответствии со своим призванием и стремлением дать всем народам возможность жить в условиях справедливого, достойного и прочного мира, поддержит любые законные и недискриминационные меры, которые могут помочь нашим народам добиться желаемого мира и безопасности. Но мы не можем не выразить свое удивление по поводу того, что некоторые страны, которые на протяжении многих лет разжигали отношения враждебности и содействовали братоубийственным войнам между народами в Азии, Африке и Латинской Америке путем массированных поставок вооружений в некоторые страны и передачи им технологии для производства вооружений, что приводило к огромной растрате

(Г-н Риверо, Куба)

ресурсов и потере жизней, а также к нанесению ущерба их суверенитету, территориальной целостности, самоопределению и независимости, в настоящее время пытаются представить себя образцом в деле немедленного введения многостороннего механизма по передаче оружия и решительными сторонниками такого механизма. Этот механизм разработан довольно тщательно и направлен на удовлетворение их условий и интересов и представляется в качестве первого невинного инструмента, который был бы необходим в будущем для определения - причем непонятно, на основании какого критерия - позволено ли данному государству импортировать оружие для целей своей собственной обороны.

Сегодня мы обсуждаем вопрос о транспарентности в поставках оружия, завтра, возможно, будем говорить об ограничении таких поставок. Но в ходе нашей дискуссии по вопросу об общем и полном разоружении мы согласились с тем, что уровень вооружений должен быть ограничен минимумом, необходимым для защиты национального суверенитета и внутреннего порядка. Таким образом, для достижения наших целей мы также должны в настоящее время обсудить вопрос о транспарентности в деле производства, накопления и поставок как оружия, так и технологии, и при этом не упустить из виду принцип необходимости сохранения безопасности государств. Может быть, завтра мы сможем обсудить вопрос об ограничении производства, накопления и поставок оружия и технологии по производству оружия.

Мы не должны сужать свои рамки. Сегодня существует серьезная обеспокоенность в отношении оружия массового уничтожения и мы услышали многие предложения о предотвращении его распространения. Мы беспрепятственно могли бы включить вопрос об обычных видах вооружений вместе с оружием массового уничтожения в повестку дня наших дискуссий и в наши соглашения.

Делегация Кубы считает, что этот пункт повестки дня заслуживает тщательного, серьезного обсуждения и что следует обратиться к государствам-членам с просьбой изложить свои мнения по данному вопросу.

Мы считаем, что, для того чтобы быть полезными, любые меры по укреплению доверия, которые мы в конце концов определим, должны отвечать следующим критериям: они должны приниматься без голосования и пользоваться поддержкой

всех делегаций; они должны носить строго добровольный характер; они должны учитывать интересы безопасности государств; они должны быть универсальными, широкими и недискриминационными по характеру; и, в том что касается прозрачности, они должны включать консультации между поставщиками и получателями и их участие в таких консультациях.

Очевидно, что мы должны определить конкретные виды оружия, которые будут включены в регистр. Такое определение должно быть проведено в другое время, однако, моя делегация полагает, что особое внимание должно быть уделено всем видам оружия, которые могут считаться наступательными, а также тем, которые применяются при неожиданных нападениях и при совершении агрессии против государств.

Г-н ВОРОНЦКИЙ (Польша) (говорит по-английски): Я хотел бы начать свое выступление с поздравления Вас, г-н Председатель, и других должностных лиц Комитета с избранием на соответствующие посты. Я хотел бы также выразить нашу искреннюю признательность заместителю Генерального секретаря Ясуси Акаши и его компетентным сотрудникам, от уровня знаний которых зависит наша работа в этом органе.

Многие ораторы в ходе общих прений на нынешней сессии Ассамблеи, включая министра иностранных дел Польской Республики г-на Скубишевского, подчеркивали большое значение периода, переживаемого сейчас международным сообществом. Некоторые из них отмечали беспрецедентную единодушную поддержку принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, со стороны постоянных членов Совета Безопасности, что являет собой важную веху в истории Организации Объединенных Наций и международных отношений в целом. Другие ораторы обратили внимание на переломный момент в истории, когда происходит крушение идеологий, позиций и силовых структур и на смену им приходит - в качестве отправных пунктов - правопорядок и общечеловеческие ценности. Обе точки зрения представляются справедливыми. Справедливым представляется также высказывание Генерального секретаря, который отметил в своем ежегодном докладе следующее:

"Перспективы, открывшиеся в настоящее время, должны позволить нам более прочно внедрить коллективные подходы в ткань миротворческой деятельности и усилия, направленные на то, чтобы поставить конфликты под контроль".

(А/46/1, стр. 12)

Действительно, как отмечается в этом докладе, милитаризация общества является одним из крупнейших источников хронической нестабильности в международных отношениях, и я хотел бы добавить, и на национальном уровне тоже. Стремление к ослаблению этой нестабильности с учетом окончания продолжавшейся 40 лет холодной войны является сейчас первостепенной задачей, стоящей перед Организацией Объединенных Наций.

Это понимание исторического момента, уникальных возможностей, равно как и предстоящих задач нигде, возможно, более явно не прослеживается, как в тех областях, которыми занимается этот Комитет, - это деятельность по поддержанию мира, международной безопасности и осуществлению разоружения

(Г-н Воронацкий, Польша)

Постепенное ухудшение положения в том, что касается атмосферы в области международной безопасности в рамках весьма важных отношений между Востоком и Западом, было решительным образом приостановлено и обращено вспять вследствие подписания в ноябре 1990 года в Париже Договора об обычных вооруженных силах в Европе. Строгое осуществление этого Договора имеет первостепенное значение для поддержания стабильности и безопасности не только в одной лишь Европе. Поэтому процесс ратификации и вступление в силу этого Договора должны быть завершены как можно скорее. Кроме того, мы считаем, что обязательства по данному Договору должны распространиться также на все государства, которые образуются на советской территории.

Эти два требования должны быть выполнены, если мы надеемся добиться снижения уровней численности вооруженных сил в Европе в рамках нового форума для переговоров, который, как мы ожидаем, будет создан в будущем году с участием всех государств Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СВСЕ). Договор об обычных вооруженных силах и новый оперативный режим, предусмотренный в Венском документе по мерам укрепления доверия и безопасности, являются важными элементами системы безопасности, стабильности и сотрудничества в Европе, что влечет за собой значительные последствия и за пределами региона. Следует надеяться на то, что режим "открытого неба" - в случае, если будет достигнута соответствующая договоренность, - дополнит процесс укрепления доверия новыми и значительными аспектами. Мы искренне надеемся на то, что все европейские государства поддержат концепцию "открытого неба", учитывая ее потенциальную роль и вклад в процесс укрепления доверия и безопасности в Европе.

Польша, со своей стороны, стремится к достижению этих целей - общей системы равной безопасности для всех - на основе более тесной и активной интеграции с Европейским сообществом, Европейским Советом и другими учреждениями, равно как и путем сближения с Организацией Североатлантического договора (НАТО), которая продолжает оказывать важное и стабилизирующее влияние в Европе. Не менее важное значение в этом плане имеют дружественные отношения Польши со всеми соседними и другими государствами, с которыми она разделяет общие ценности, общие интересы и общие стремления. Эта общность ценностей,

(Г-н Воронцовский, Польша)

интересов и стремлений проявляется в рамках нашего субрегионального сотрудничества: трехстороннего, а именно с Республикой Венгрией и Чешской и Словацкой Федеративной Республикой; а также в рамках шестиугольника, то есть с обоими этими государствами, Австрией, Италией и Югославией.

Мы весьма надеемся на то, что продолжающиеся этнические столкновения, которые раздирают Югославию на части, не приведут к непоправимому ущербу для ткани субрегиональной стабильности, что подорвало бы тем самым процесс реализации более широких задач создания региональных систем безопасности, которые сейчас складываются в Европе.

Что касается соседей Польши на Востоке и на Западе, то объединенная Германия и Польша только что ратифицировали два важных договора, и мы смотрим с надеждой на идущие сейчас переговоры относительно заключения договора с Союзом Советских Социалистических Республик и ожидаем, что рано или поздно будут приняты декларации о взаимоотношениях с соседними республиками.

Наконец, мы придаем большое значение – и не щадим своих сил для осуществления этой задачи – развитию тесных межгосударственных отношений сотрудничества с балтийским регионом, целью которого является участие в нем всех субъектов, расположенных у Балтийского моря.

Международная безопасность, климат доверия и сотрудничество необходимо постоянно подкреплять, с тем чтобы разрешать проблемы, возникающие в результате региональных разногласий и конфликтов в Европе и за ее пределами. Хотя политические решения в подобных случаях, возможно, не сразу принесут столь необходимое облегчение положения, они все же будут иметь мало шансов на прочность, если за ними не последуют меры в области контроля над вооружениями, что не только сдержит дальнейшее их расширение, но и уменьшит их существующие арсеналы. Это, вне сомнения, касается Ближнего Востока. Польша, которая всегда оказывала поддержку концепции создания зоны, свободной от ядерного оружия в этом регионе, с удовлетворением отмечает своевременные инициативы президента Египта Мубарака и президента Соединенных Штатов Буша, которые в случае их реализации приведут к столь необходимой стабильности в регионе.

Кроме того, более широкие предложения президента Франции Миттерана и премьер-министра Соединенного Королевства Мейджора - последнее, касающееся, в частности, обычных вооружений, - заслуживают сами по себе тщательного рассмотрения и поддержки со стороны международного сообщества.

Война в Заливе со всей трагичностью продемонстрировала уязвимость государств перед лицом жестокой агрессии; тем не менее, разрешение этого конфликта вскрыло также реальный потенциал Организации Объединенных Наций, а также решимость ее членов в отстаивании положений Устава и обеспечении уважения его основополагающих принципов. Нынешний процесс регулирования усилий по восстановлению мира в Ираке также указывает на ту роль, которую Организация Объединенных Наций может успешно выполнять в отношении поддержания международного мира и безопасности и в области разоружения.

(Г-н Воронцовский, Польша)

Обязательная ликвидация иракского оружия массового уничтожения в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности лишь подтверждает уроки, которые международное сообщество должно вынести из почти удавшейся попытки Ирака разработать ядерные вооружения - в нарушение его обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия, - а также из его обладания другим оружием массового уничтожения.

Являясь твердым приверженцем Договора о нераспространении, Польша стоит в ряду тех сторон этого Договора, которые всячески поощряют Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) приступить к пересмотру по существу и укреплению эффективности ныне существующей системы гарантий, которая чуть не потерпела провал в Ираке. Список достижений Агентства, его опыт и компетентность кажутся нам достаточными гарантиями того, что эта цель может быть достигнута.

В связи с этим я хотел бы еще раз заявить об испытываемом моей страной глубоким удовлетворении недавним подтверждением жизнеспособности и привлекательности Договора о нераспространении. С недавним присоединением к этому Договору Литвы и четырех африканских государств - Южной Африки, Объединенной Республики Танзании, Замбии и Зимбабве - он стал значительно более эффективным и универсальным инструментом. Режим нераспространения укрепляется также и по существу и надежности в результате объявления Францией и Китаем - двумя ядерными державами и постоянными членами Совета Безопасности - о своем намерении стать его участниками.

В этой связи позвольте мне подчеркнуть, что Польша придает первостепенное значение сделанному в Комитете 14 октября министром иностранных дел Украины г-ном Анатолием Зленко заявлению о том, что его страна "... не стремится обладать ядерным оружием" (A/C.1/46/PV.3, стр. 80). Мы были воодушевлены тем, что Украина "... намерена присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия в качестве неядерного государства" (там же). Это действительно вдохновляющее политическое заявление, сделанное страной, в памяти которой еще свежи шрамы чернобыльской катастрофы, равно как и свежи они в памяти ее соседей.

(Г-н Воронцов, Польша)

Польша убеждена, что Украина не будет терять времени в деле присоединения к Договору. Являясь ярым поборником нераспространения ядерного оружия, наша страна выступает за дальнейшее укрепление Договора и его продление на Конференции по обзору его действия в 1995 году на неопределенный срок. Мы разделяем мнение тех делегаций, которые считают, что подготовительный процесс к Конференции должен начаться в 1993 году.

Процедура обзора действия другого многостороннего соглашения по контролю за вооружениями - Конвенции по биологическому и токсинному оружию - проходила в конце прошлого месяца в Женеве. Ее результаты являются источником нашего полного удовлетворения. Мы считаем, что прогресс, достигнутый в отношении мер укрепления доверия, будет значительно способствовать открытости деятельности, подпадающей под действие Конвенции, таким образом укрепляя ее эффективность и надежность. Мы удовлетворены тем, что решение Конференции возложить на группу экспертов задачу определения и исследования научных и технических аспектов потенциальных мер контроля отвечает интересам укрепления и расширения универсальной притягательности Конвенции по биологическому оружию.

Польша глубоко признательна Генеральному секретарю за его информативный и ценный доклад (А/46/301), в котором содержится исследование путей и средств углубления транспарентности в деле международной передачи обычных вооружений. Укрепление транспарентности в такой передаче крайне необходимо, особенно в нестабильных и пораженных конфликтами регионах. Не нанося ущерба праву государств на самооборону, закрепленному в статье 51 Устава, такие механизмы транспарентности, действующие под эгидой Организации Объединенных Наций, функционировали бы как незаменимые системы раннего оповещения для своевременного предупреждения международного сообщества об опасном перенакоплении вооружений, которое явно превышает законные потребности самообороны.

Мы полностью поддерживаем и присоединимся к инициативе стран Европейского сообщества об установлении недискриминационного регистра передачи обычных вооружений, который будет вести Организация Объединенных Наций. Мы убеждены, что с учетом европейского опыта практического применения принципа разумной достаточности вооруженных сил и транспарентности в военных вопросах, проект резолюции получит в Первом комитете полную поддержку.

(Г-н Воронцов, Польша)

Отстаивая идею установления эффективных международных механизмов и процедур сдерживания дальнейшего распространения атомного, биологического и химического оружия, Польша, кроме того, вносит еще и значительный вклад в усилия по развитию и расширению масштабов дееспособного режима контроля за ракетной технологией.

В начале своего выступления я говорил о начале развития истории, со всеми ее беспрецедентными возможностями и проблемами в естественном стремлении человека к безопасному и безмятежному будущему. Подходящим примером того являются недавние события в области ядерного разоружения. Вслед за теперь уже осуществленным Договором о ликвидации ракет средней и меньшей дальности (Договором по РСМД) и недавно подписанным Договором о сокращении стратегических вооружений (Договором по ССВ) - который, мы надеемся, будет скоро ратифицирован обеими сторонами - две ядерные сверхдержавы только что выступили с новой важной инициативой в выполнении их особой ответственности в области контроля за ядерными вооружениями и ядерного разоружения.

Польша с глубоким удовлетворением приветствовала историческую инициативу президента Буша от 27 сентября в отношении одностороннего сокращения ядерного арсенала Соединенных Штатов. Точно также мы высоко оценили последующий позитивный ответ президента Советского Союза Горбачева о понижении также и советского ядерного потенциала. Благодаря этим созидательным и эпохальным решениям народы всего мира теперь могут сделать глубокий вздох облегчения в связи с тем, что впервые за четыре десятилетия стратегические ядерные бомбардировщики двух держав наконец сняты с их постоянного боевого дежурства. Говоря словами Рональда Ф. Лемана II, Директора Управления по контролю за вооружениями и разоружению Соединенных Штатов, сказанными им в этом Комитете 13 октября, две ядерные державы "стали спускаться с термоядерной лестницы" (А/С.1/46/PV.4, стр. 32). Это действительно поворотный момент в истории. Польша, как я убежден, и другие европейские государства, теперь с надеждой ожидают вполне возможного прорыва в отношении ядерного оружия малой дальности.

В заключение, г-н Председатель, позвольте мне коротко остановиться на том, что можно было бы назвать домашней проблемой Первого комитета: на вопросе рационализации его повестки дня и придания ей гибких форм с целью повышения его эффективности и приспособления к ветрам перемен и открывающимся

ныне возможностям. Как и представитель Нидерландов, посол Хенрик Вагенмакерс, который выступал от имени государств - членов Европейского сообщества, Польша убеждена, что общим критерием для модификации должна быть постанoвка "эффективности выше риторики, а гибкости выше догматизма" (А/С.1/46/PV.3, стр. 63).

Мы также видим большие достоинства в аргументах в пользу перемен, приведенных делегацией Новой Зеландии. В самом деле, Комитету настоятельно рекомендуется внимательно пересмотреть те пункты повестки дня и те процедуры, которые в настоящее время явно неуместны и/или: уже перекрыты событиями. Что касается сути и в равной степени механизмов разоружения, позвольте мне также в заключение заявить, что мы приветствуем и поддерживаем ценное предложение венгерской делегации в отношении желательности создания в Европе небольшого информационного центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения. Выдвинутые в пользу этого шага аргументы говорят сами за себя.

(Г-н Воронцовский, Польша)

Делегация Польши считает, что упорядочение повестки дня и процедур Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению является ценным прецедентом, который Первый комитет должен изучить, и примером, которому он в конечном итоге должен последовать.

Делегация Польши хотела бы оставить за собой право позднее, в соответствующее время, выступить отдельно по ряду вопросов, которые возникают в связи с докладом Конференции по разоружению, особенно по задаче прекращения неконтролируемого распространения оружия массового уничтожения и выработки необходимых процедур контроля.

Г-н ЛИМ (Сингапур) (говорит по-английски): После крушения Берлинской стены в 1989 году и последовавших за этим событий холодная война, наконец, закончилась. Две сверхдержавы не только сотрудничают в политической и экономической областях, но и работают вместе в области ядерного разоружения. Недавние заявления повысили надежды мира на сокращение огромных ядерных арсеналов обеих сторон, и мы горячо приветствуем это событие. Хотя до полного ядерного разоружения, по-видимому, еще очень далеко, мы уже начали делать первые осторожные шаги в этом направлении.

Самый большой парадокс состоит в том, что в то время как благодаря разрядке в отношениях сверхдержав и шагам, направленным на ликвидацию некоторых категорий вооружений, глобальная напряженность ослабляется, эти позитивные шаги не находят отклика в "третьем мире". Более того, одновременно с тем, как происходит урегулирование ряда старых региональных конфликтов, появляются новые зоны конфликтов, например, на Балканах. Урок, который некоторые из развивающихся стран извлекли из конфликта в Заливе, заключается в том, что, поскольку не всем даны свыше огромные нефтяные запасы, лучше, наверное, на всякий случай иметь оружие и предпочтительно самые современные средства поражения точного наведения и системы вооружений. Поэтому на смену холодной войне могут прийти одна или две "небольшие горячие войны", что будут вестись государствами, которые не могут позволить себе ни разрушительных последствий вооруженного конфликта, ни огромного экономического бремени, связанного с импортом дорогостоящих вооружений и созданием обширных военных инфраструктур.

Именно исходя из этого следует рассматривать предложение о создании в Организации Объединенных Наций регистра вооружений. Мы приветствуем это предложение как попытку повысить прозрачность в области международных поставок оружия. Мы высоко оцениваем значение таких действий в качестве меры по укреплению доверия. Возможно, такие меры приведут к тому, что страны станут проявлять сдержанность в плане наращивания своих arsenалов и будут направлять свои ограниченные средства на цели социально-экономического развития.

Хотя мы в принципе поддерживаем предложение о создании в Организации Объединенных Наций регистра вооружений, мы хотели бы высказать ряд соображений и замечаний. Как сказано в Уставе Организации Объединенных Наций, каждая страна имеет право на законную самооборону. И действительно, одним из атрибутов суверенитета любого государства, считающего себя независимым и суверенным, является его способность защитить свой народ и свои границы от неспровоцированной агрессии. Оно может делать это своими силами или в коалиции с дружественными государствами или союзниками, которые проявляют большую готовность к оказанию помощи и поддержки, если это государство также прилагает настойчивые усилия для своей защиты, а не просто отсиживается. Хотя недавняя война в Заливе показывает, что Организация Объединенных Наций обладает решимостью и возможностями для отражения агрессии, тем не менее это дорогостоящий и болезненный процесс, чреватый многими неопределенностями. Эйфория по поводу этой победы не должна заставить нас думать, будто теперь существует альтернативный и автоматический международный заслон от агрессии. Поэтому разумные расходы на национальную оборону по-прежнему необходимы и оправданны.

Расходы на оборону можно рассматривать как расходы на национальное страхование, которые служат гарантией как для граждан той или иной страны, так и для иностранных вкладчиков. Разумный уровень расходов на оборону свидетельствует о том, что страна серьезно подходит к своим обязанностям в области обороны. Многие из новых стран часто используют обязательную военную службу как инструмент национального строительства, и это придает их гражданам уверенность в том, что в случае возникновения конфликта они будут должным образом вооружены и подготовлены. Это важнейший компонент внутренней и

внешней стабильности страны. Социальная и экономическая отдача такой стабильности крайне велика, конечно, при условии, что страна может позволить себе подобные оборонные расходы и что они соразмерны с потребностями в области безопасности.

Часто отмечается, что оборонные расходы негативно сказываются на социально-экономическом развитии. Но это слишком упрощенный подход, как мы объясняли выше. Это замечание обычно вызывает в памяти образ военной диктатуры, которая расходует миллиарды на вооружения и осыпает привилегиями свои вооруженные силы. Может быть, в некоторых случаях дело и обстоит таким образом, но чаще всего, когда экономика находится в упадке, это прежде всего следствие плохого управления экономикой, а не следствие оборонных расходов. Умелое управление ограниченными экономическими ресурсами - вот ключ к экономическому росту страны. Такое управление включает в себя поддержание разумного равновесия между адекватными средствами, выделяемыми на социально-экономические нужды и на потребности в области безопасности.

Экономический рост развивающихся стран в значительной степени зависит от передачи технологии. Многие гражданские технологии имеют и военное применение. Зачастую бывает также, что технологии, которые первоначально разрабатывались в рамках военных исследовательских программ, находят затем мирное применение в таких областях, как электроника, авиационно-космическая деятельность, создание информационных систем, материалов и так далее. Легко представить себе ситуацию, когда развитие страны препятствует передаче развивающимся странам технологии двойного использования под тем предлогом, что она может иметь военное применение. Поэтому развивающимся странам необходимо будет внимательно изучить вопрос о том, не окажет ли создание в Организации Объединенных Наций предлагаемого регистра вооружений негативного воздействия на передачу технологии, что имело бы значительные экономические последствия.

Поэтому мы должны проявлять осторожность при рассмотрении любых мер по укреплению доверия, которые могут привести к таким результатам. Как мы понимаем, к определению категорий вооружений, которые следует вносить в предлагаемый регистр Организации Объединенных Наций, предполагается подходить гибко и при этом оставлять возможность для их будущего пересмотра. Это открывает возможность причислить к данным категориям такие так называемые статьи передачи технологии, как передача лицензий на производство, подготовка,

компьютерное обеспечение и передача самого современного электронного оборудования, ни одна из которых не считается оружием в обычном смысле. Наша позиция состоит в том, что эти статьи имеют жизненно важное значение для экономического развития. Поэтому регистр вооружений, который предлагается создать в Организации Объединенных Наций, не должен служить средством ограничения их потока в развивающиеся страны.

Безопасность страны - это такой вопрос, к которому ее граждане должны подходить очень серьезно. Любой шаг, который может повлиять на национальную безопасность, должен быть тщательно взвешен. Поэтому мы хотели бы подчеркнуть значение соображений, связанных с национальной безопасностью, в контексте мер по обеспечению транспарентности. Это согласуется с принципом неослабления безопасности всех государств. В этом контексте мы отмечаем, что предложение о создании в Организации Объединенных Наций регистра вооружений содержит положения, на основе которых этот регистр может быть расширен до включения в него и других военных вопросов, выходящих за пределы тематики, касающейся лишь поставок оружия. Важно, чтобы такие положения предусматривали в то же время соблюдение этого очень важного принципа, что могло бы смягчить опасения всех развивающихся стран. Развивающиеся страны были бы более уверены в том, что их национальная безопасность не будет поставлена под угрозу, если бы на бумаге было четко указано, что регистр вооружений, который предлагается создать в Организации Объединенных Наций, организуется на добровольной основе и что любое предание огласке какой бы то ни было информации согласуется с их соображениями в области национальной безопасности. Это совершенно необходимый элемент для многих развивающихся стран.

Кроме того, за исключением мер в области поставок оружия, все другие меры по увеличению транспарентности и укреплению доверия могут более эффективно осуществляться на двусторонней или многосторонней основе. Такой подход укрепляет региональную безопасность, на обеспечение которой направлены многие из мер по увеличению транспарентности. Он не навязывается ни одному из государств и, таким образом, не порождает какого-либо ощущения вмешательства извне. А такие ощущения могут чаще всего подрывать доверие, вместо того чтобы его укреплять. Такой подход развивает непосредственные контакты между странами, по мере того как они делятся друг с другом своими тревогами в области национальной безопасности, и тем самым содействует взаимопониманию.

(Г-н Лим, Сингапур)

Доверие лучше всего создавать на основе непосредственного сотрудничества заинтересованных сторон, а не через посредника. Когда процесс укрепления доверия достигнет зрелой стадии, он, возможно, будет включать в себя двусторонние обмены не только в военной сфере, но и во всех областях жизни общества. Именно этим мы, государства - члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), и занимаемся в своем регионе, где наши вооруженные силы ежегодно проводят учения на двусторонней основе, которые способствуют укреплению взаимного доверия, а наши народы устанавливают экономические, социальные и культурные связи.

И наконец, мы обеспокоены тем обстоятельством, что в отношении вопроса, имеющего основополагающее значение для всех стран, имеет место необычная спешка. Предложение относительно создания регистра Организации Объединенных Наций, несомненно, затрагивает национальную безопасность всех стран. С учетом многочисленных последствий и нюансов этого предложения абсолютно необходимо, чтобы оно в соответствующее время было внимательно изучено и обстоятельно обсуждено квалифицированными экспертами, которым должны быть правильно и точно определены их полномочия и установки. Все страны должны получить возможность заявить свою позицию, и рекомендации экспертов должны быть еще раз тщательно изучены государствами-членами. Сейчас, когда недавняя война в Заливе показала, что в нашем мире малым развивающимся государствам по-прежнему грозят большие опасности, мы считали бы целесообразным в процессе разработки любого соглашения по вопросу о международных поставках вооружений действовать осторожно и обдуманно, а также обеспечить в этой связи надлежащее обсуждение.

Г-жа РОДРИГЕС (Уругвай) (говорит по-испански): Прежде всего, я хочу от имени своей делегации выразить наше удовлетворение в связи с избранием представителя Польши г-на Роберта Мрожевича на пост Председателя этого очень важного Комитета, а также поздравить всех остальных должностных лиц Комитета, которые совместно несут на себе ответственность в отношении того, чтобы привести нашу работу к успешному завершению. Мы также воздаем должное отличной работе Департамента по вопросам разоружения, возглавляемого заместителем Генерального секретаря г-ном Ясуси Акаши, а также хорошей работе Секретаря Комитета, г-на Сохраба Кереди, и его персонала.

(Г-жа Родригес, Уругвай)

Тот факт, что в работе данного Комитета принимает участие малая мирная страна, которая уважает закон и безопасность которой основывается на концепции коллективной безопасности, имеет особый смысл. Позвольте мне изложить позицию страны, приверженной исключительно праву и соблюдению принципов.

Это, бесспорно, историческая сессия Генеральной Ассамблеи. Она происходит в такой момент, когда мир пересекает порог новой эпохи, характеризуемой распространением демократии в ходе открытого, постоянно меняющегося и бесконечного процесса. Завершающееся в настоящее время столетие будет известно как столетие, в течение которого имели место переоценка и восстановление демократии. Вновь мы убеждаемся в том, что борьба за демократические идеалы была и по-прежнему остается великой движущей силой истории. Задействованные в этой связи факторы могут привести к созданию нового международного порядка, который станет результатом взаимодействия многочисленных элементов и связанного с этим триумфа демократии.

Прекращение холодной войны, укрепление взаимопонимания между великими державами, а также политические перемены, происходящие в Восточной Европе, относятся к числу событий, представляющих собой хорошее предзнаменование в плане утверждения того международного порядка, к которому мы стремимся, международного порядка, который должен быть создан и который должен получить развитие в предстоящие десятилетия. Когда мы ведем речь о построении нового международного порядка, мы думаем не просто об изменении статуса-кво или о перераспределении власти в мире. Мы пытаемся справедливо обеспечить всем членам международного сообщества условия, при которых будет наблюдаться свободное сосуществование государств на основе принципов Устава.

Принцип запрещения применения оружия, предполагающий соблюдение основополагающего принципа отказа от интервенции, должен быть дополнительно укреплен, поскольку этот принцип представляет собой краеугольный камень международного мира. Мирное урегулирование споров должно стать неизменной практикой и оно должно включать в себя урегулирование или ограничение масштабов конфликтов посредством должным образом спланированных действий Организации Объединенных Наций и региональных организаций.

(Г-жа Родригес, Уругвай)

Тревожный и наглядный опыт недавнего кризиса в Заливе недвусмысленно доказывает необходимость того, чтобы государства в своих действиях строго выполняли свои обязательства, вытекающие из целей и принципов Устава.

Очевидно, что между такими понятиями, как разоружение и ограничение вооружений и контроль над вооружениями, с одной стороны, и такими понятиями, как мир и безопасность, с другой, существует тесная и неразрывная связь. И хотя сейчас, быть может, рушатся разделявшие людей стены, происходит ослабление идеологической конфронтации, а силы демократии и свободы уже готовятся покончить с анахронистическими авторитарными системами, стабильного и прочного мира, тем не менее, не может быть до тех пор, пока во всем мире существуют гигантские арсеналы, готовые к использованию любым авторитарным и агрессивным правительством. Уругвай никогда не занимал и не будет занимать нейтральную позицию по этому вопросу. Ни о каком нейтралитете не может быть и речи в отношениях между агрессором и жертвой, между государством-захватчиком и государством, борющимся за восстановление своих нарушенных прав, за возрождение международного права.

Прошло лишь несколько месяцев с того времени, как произошло возмутительнейшее нарушение международного права, которое не оставило сомнений в том, что без процесса ограничения вооружений и без контроля над вооружениями подлинного мира быть не может. Это нарушение международного права наглядно продемонстрировало непрочность нашего международного порядка, и мы должны приступить к решению своей задачи в еще более срочном порядке.

Окончание холодной войны совсем не обязательно означает исчезновение возможности возникновения конфликтов военного типа. И хотя опасность грозящего начала мировой войны, к счастью, перестала быть такой острой, как прежде, источники угрозы для мира и безопасности остаются. Соответственно, мы должны обеспечить такое положение дел, при котором система коллективной безопасности применялась бы в условиях полного соблюдения Устава, с тем чтобы компетентные органы Организации Объединенных Наций могли осуществлять эффективный контроль.

На наш взгляд, невозможно переоценить то обстоятельство, что стабильность, международный мир и безопасность на нашей планете в будущем будут зависеть не только от эффективного функционирования механизма, предназначенного для преодоления чрезвычайных обстоятельств; а это значит, что в будущем будет совершенно необходимо использование коллективных мер. Это же, в свою очередь, порождает все более острую необходимость использования многосторонней превентивной дипломатии, позволяющей наблюдать за потенциальными конфликтами и сдерживать их развитие.

Новая международная обстановка должна использоваться для оказания содействия развитию международного права во всех областях. Сложившаяся в настоящее время новая, благоприятная обстановка может особенно позитивно сказаться на законодательстве в области разоружения и контроля над вооружениями. Делегация Уругвая надеется, что в результате этой новой политической атмосферы будет достигнуто всеобщее признание существующих в настоящее время договоров в области сокращения вооружений и контроля над вооружениями, а также подписание - и что важнее всего - добросовестное выполнение новых договоров, знаменующих собой прогресс в этой области, ослабление напряженности и создание здоровой атмосферы, атмосферы безопасности.

В прошлом году мы с удовлетворением отметили весьма значительный прогресс в области ограничения стратегических вооружений, имевший место благодаря последним соглашениям, заключенным между СССР и Соединенными Штатами. Заявление президента Буша относительно уничтожения в одностороннем порядке всего тактического ядерного оружия Соединенных Штатов и его обращенное к СССР предложение начать переговоры по вопросу о дальнейшем сокращении стратегических вооружений представляют собой весьма позитивный шаг, который, мы уверены, приведет к достижению дальнейшего прогресса. Мы также должны в полной мере признать громадное значение того, что президент Горбачев отреагировал на это в позитивном плане.

(Г-жа Родригес, Уругвай)

В Латинской Америке уже сделан первый шаг. Решимость латиноамериканских стран в отношении изыскания решений носит твердый и глубоко укоренившийся характер. Страны региона принимают важные решения, направленные на обеспечение укрепления режима нераспространения ядерного оружия в своем регионе. Так, например, в соглашении, подписанном Аргентиной и Бразилией 18 июня в Гвадалахаре подтверждалось стремление этих стран использовать ядерную энергию исключительно в мирных целях, а также их стремление принимать меры к тому, чтобы положения Договора Тлателолко осуществлялись в полной мере и на как можно большей, в географическом отношении, территории. Уругвай приветствует и целиком и полностью поддерживает это устремление.

Моя страна неоднократно и в различной форме заявляла о своем стремлении к превращению всей Латинской Америки в зону, свободную от ядерного оружия, - а достижение этой цели станет возможным лишь при условии присоединения всех стран Латинской Америки к Договору Тлателолко. Уругвай готов и в дальнейшем способствовать организации любых необходимых консультаций, помогать и участвовать в их проведении, содействовать всеми возможными средствами тому, чтобы побудить четыре страны, еще не присоединившиеся к Договору, подписать, ратифицировать или в какой-нибудь другой необходимой форме присоединиться к Договору, с тем чтобы добиться охвата им всего континента и придать тем самым региональному режиму нераспространения всеобъемлющий характер.

Уругвай приветствует недавнее присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия Литвы и четырех африканских государств - Танзании, Южной Африки, Замбии и Зимбабве, - а также недавно сделанные Францией и Китаем, двумя странами, являющимися ядерными державами и постоянными членами Совета Безопасности, заявления о их намерении присоединиться к сторонам, подписавшим Договор. В этой связи мы считаем, что очень важным событием могло бы стать официальное присоединение Корейской Народно-Демократической Республики к соответствующим режимам гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы надеемся, что в не столь отдаленном будущем будет пополнено число сторон, в полной мере присоединившихся к режиму нераспространения.

По нашему мнению, Договор о нераспространении представляет собой краеугольный камень международного режима нераспространения ядерного оружия, хотя мы, конечно, признаем возможность существования и иных путей достижения той же цели. Обеспечение присоединения к Договору всех без исключения государств по-прежнему остается нашей целью.

Говоря о химическом оружии, необходимо упомянуть Декларацию, подписанную 4 сентября 1991 года в Мендосе Аргентиной, Бразилией и Чили, а также Уругваем, по которой наши страны обязуются не разрабатывать и не производить, не приобретать, не накапливать запасы, не иметь и не поставлять, прямо или косвенно, и не применять химическое или бактериологическое оружие.

Позвольте мне сказать несколько слов по вопросу о химическом оружии, в том плане, в котором эта проблема представляется в настоящее время моему правительству. Широко известно, что с правсой точки зрения сегодня ситуация в этой области регулируется существованием и применимостью Женевского протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств от 1925 года, в дополнение к которому позднее, в 1972 году, была принята Конвенция по бактериологическому оружию. Наличие этих двух документов, которые несомненно являются важными и должны использоваться, ни в коей мере не снимает с повестки дня целый ряд проблем, связываемых международным сообществом с наличием химического оружия.

Мы хотели бы выразить признательность послу Артеаге, Венесуэла, представившему нашему вниманию несколько дней назад, в его качестве Председателя Конференции по разоружению, блестящий доклад о работе Конференции за прошедший год, в особенности в том, что касалось переговоров о полном запрещении химического оружия, - переговоров, которые, к нашей радости, успешно продвигаются вперед в Женеве.

Хотя на данном этапе Уругвай участвует в работе Конференции лишь в качестве наблюдателя, мы должны признать, что за последние 12 месяцев на этих сложных переговорах был достигнут важный и серьезный прогресс. Мы выражаем надежду на достижение в будущем году необходимых договоренностей и абсолютно убеждены в том, что сможем достичь стоящей перед нами всеми цели - подготовки конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения химического оружия и о его уничтожении. Мы считаем, что наиболее актуальными и важными аспектами конвенции должны быть ее всеобщий и транспарентный характер.

Такова стоящая перед нами сегодня большая задача. Она неизбежно налагает на Конференцию серьезные обязательства перед лицом международного сообщества, и моя страна может лишь приветствовать это.

Будучи оптимистами, мы одновременно являемся и реалистами, и поэтому считаем, что без прочно установившейся атмосферы международного сотрудничества, без неумолимой решимости добиться, в ближайшем будущем, заключения такой конвенции, применение которой могло бы начаться в обязательном порядке и немедленно, без проявления всеми сторонами компромисса предпринимавшиеся до сих пор усилия окажутся напрасными и ненужными.

С другой стороны, я хотел бы отметить принятие некоторых важных шагов участниками завершившей свою работу в Женеве лишь несколько недель назад третьей Конференции участников Конвенции по бактериологическому оружию по рассмотрению действия Конвенции. Мы считаем, что эти шаги будут способствовать укреплению режима Конвенции, в особенности учреждение Специального комитета экспертов по рассмотрению и изучению вопроса о методах проверки. А в целом, можно сказать, что итоги работы третьей Конференции участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции были удовлетворительными.

Хотелось бы сказать несколько слов о взаимосвязи между ограничением или регулированием вооружений в рамках процесса разоружения и основополагающей проблемой сегодняшнего дня - проблемой защиты окружающей среды.

Не обеспечив установления необходимого и разумного процесса ограничения вооружений, не обеспечив урегулирования вопроса о ядерных испытаниях и ядерных взрывах, мы будем способствовать обострению такой ужасной проблемы, как проблема ухудшения состояния окружающей среды и, тем самым, гибели нашей планеты.

Заключение Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду является лишь одним примером, всего лишь первым шагом в направлении оказания воздействия, через заключение конвенции, на неоспоримо существующую взаимосвязь между двумя жизненно важными факторами, которые будут определять будущее человечества, - разоружением и окружающей средой. Но эта конвенция была посвящена лишь одному аспекту проблемы. Кроме того, идея такой конвенции возникла впервые в 1972 году, то есть 19 лет назад, а проблема защиты окружающей среды с каждым днем обретает все большую остроту, становится все более серьезной, все более значимой. Сейчас существует настоятельная необходимость в нахождении решений, идущих значительно дальше тех представлений, которые могли существовать в то время. Это означает, что мы должны честно взглянуть проблеме в лицо; мы верим, что на Конференции по окружающей среде и развитию, которая должна состояться в Рио-де-Жанейро в июне 1992 года, будет найден откровенный и вдумчивый подход к решению этой проблемы.

(Г-жа Родригес, Уругвай)

Оставаясь верным своим неизменным традициям и принципам, которые мы отстаивали в различных форумах, обсуждавших данный вопрос, Уругвай выступит в поддержку всех усилий и инициатив, направленных на достижение указанной цели. В этой связи мы считаем, что содержащийся в документе А/46/364 доклад Генерального секретаря предоставляет в наше распоряжение умный, хорошо обоснованный и реалистичный подход к решению проблемы.

И наконец, не могу не упомянуть - лишь очень кратко и иллюстративно - вопрос, которому все развивающиеся страны придают большое значение. Я имею ввиду безусловно существующую и необходимую связь между разоружением и развитием.

Сейчас, когда открылся и ширится простор для развития демократии, Латинская Америка переживает период спада в экономической и социальной областях, спада, для преодоления которого необходимы новаторские методы. Как и всегда во времена кризисов, сложившаяся ситуация имеет свои светлую и мрачную стороны. Идущий в мире процесс демократизации - основное условие любого развития - находит свое отражение в повсеместном улучшении положения в области прав человека; однако фактом остается как никогда острая потребность в создании новых условий для обеспечения развития в глобальных масштабах.

Более полное подключение развивающихся стран к многосторонней, открытой и равноправной системе торговли представляет собой тот фундамент, на котором покоится сама суть демократии. Однако, в свою очередь, этот процесс не может получить полного развития, если под ним отсутствует плодотворная почва мира и международной безопасности. Мир, наполненный оружием, в котором и большие и малые страны становятся обладателями мощных и бесчеловечных орудий разрушения и смерти, безусловно не является самой плодотворной почвой для укрепления мира.

В ежегодном докладе Генерального секретаря и в недавнем выступлении в Комитете заместителя Генерального секретаря Акаши содержатся справедливые напоминания о том, что к проблеме мира и безопасности следует подходить с позиции многоаспектности - позиции, рассматривающей военный аспект в сочетании с политическим, экономическим, социальным и другими аспектами данной проблемы.

Процесс разоружения непременно должен осуществляться одновременно с процессом развития. Следовательно, на гражданские цели первостепенной важности необходимо выделять дополнительные финансовые ресурсы. В свете нынешней ситуации и с учетом нового порядка, который мы хотим установить, в число таких первоочередных задач должны входить шаги в следующих областях: окружающая среда, оборот наркотиков и терроризм. Сотни миллионов долларов, которые расходуются сегодня на вооружения, необходимо направить на более благотворную деятельность.

В этой связи Уругвай приветствует проведение Организацией Объединенных Наций исследования путей и средств обеспечения большей транспарентности при передаче на международном уровне обычного оружия, а также поддерживает рекомендацию о создании на свободной от дискриминации основе универсального реестра для регистрации передачи оружия. По нашему мнению, введение в практику такого режима стало бы первым эффективным и реалистичным шагом на пути к обеспечению открытости и транспарентности в этой области.

До тех пор пока в какой-либо из частей мира дети продолжают жить в условиях крайней нищеты и погибать от болезней и недоедания, до тех пор пока во всем мире тысячи миллионов долларов расходуются на вооружения, мы знаем, что сделали пока недостаточно, что сделали пока очень мало для обеспечения благополучия человечества, что мы пока не внесли серьезных изменений в систему, которая, как свидетельствует наша повседневная деятельность, глубоко несправедлива.

Пословица, которая гласит, что мир - это не просто отсутствие войны, никогда не была столь актуальна, как сегодня.

Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.